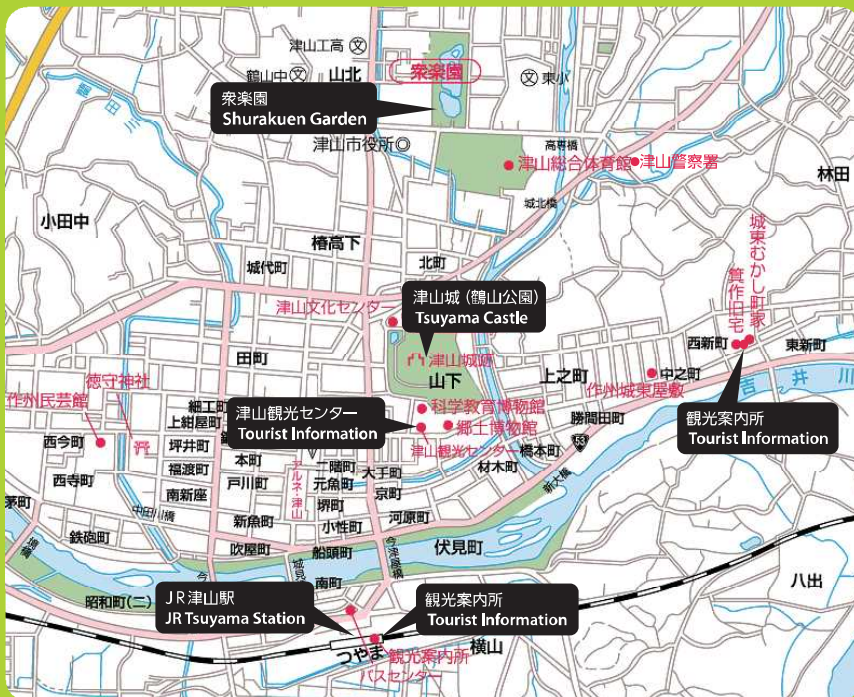


津山市街地図

Tsuyama City Map



～通訳が必要な時～

「岡山県多言語コールセンター」
☎ 03-5952-2514

このパンフレットのお問い合わせは

公益社団法人 津山市観光協会
☎ 0868-22-3310

English (英語)

Welcome to Tsuyama City

Since I am not good at foreign languages,
please talk with me pointing at sentences
and words on this sheet.
What languages do you speak?
Please point it.

简体字 (中国語/簡体字)

欢迎光临津山市

我不太会外语。
请允许我用纸上的句子和您交流。
请用手指出来您擅长的语言。

繁體字 (中国語/繁体字)

歡迎光臨津山市

我不會說中文，
麻煩請您用手指這張紙上的句子及單字進行對話。
請手指您擅長的語言。

한국어 (韓國語)

쓰야마시에 오신 것을 환영합니다

저는 외국어를 잘 못합니다. 문장을 가리키며 대화를
하겠습니다. 손님께서 어떤 외국어를 잘 하시는지
손가락으로 가르켜 주십시오.

ภาษาไทย (タイ語)

ยินดีต้อนรับสู่เมืองสีเขียวมะ

ฉันไม่ถนัดพูดภาษาต่างประเทศ
ขออนุญาตใช้นิ้วชี้ประโยคคุยกันแทนนะ
คุณลูกค้า กรุณาชี้ภาษาที่ต้องการใช้

外国語指さし会話シート

Welcome to Tsuyama!

ようこそ津山市へ!

私は外国語が得意ではありません。
指差しの文章で会話をさせていただきます。
お客様は何語が得意か指差しをお願いします。

私は英語が話せないので、このシートの文と単語を指さして会話してください。
Since I don't speak English, please talk with me pointing at sentences and words on this sheet.

Restaurant

飲食編

For Staff 従業員用

For Customer お客様用

予約はされておられますか?
Do you have a reservation?
食べられない食材はありますか?
Are there any foods you cannot eat?

何名様ですか?
How many people?
当店は禁煙です。
We ask our customer to refrain from smoking.

お名前をお伺いさせていただきますか?
May I have your name?
少々お待ちください。
Just a moment, please.

喫煙席と禁煙席、どちらになさいますか?
Would you like smoking or non-smoking table?
今、満席です。
We are full at the moment.

こちらへどうぞ。
This way, please.
私(当店)のおすすめです。
This is my recommendation.

こちらがメニューです。
Here's your menu.
ご注文はお決まりですか。
May I take your order?

ご注文がお決まりになりましたらお知らせください。
Please call me when you're ready to order.
メニューを指さしてください。
Please point the food and drink you want to order.

売り切れです。
Sorry, we've sold out.
トイレはあちらです。
The restroom is over there.

生もの Raw food	揚げ物 Fried food	焼き物 Grilled food	煮物 Simmered food	漬物 Japanese pickles	蒸物 Steamed food	水 Water	暑い・熱い Hot	寒い・冷たい Cold	取り皿 Serving plate	おしぼり Wet towel
-----------------	-------------------	---------------------	---------------------	------------------------	--------------------	------------	--------------	----------------	----------------------	-------------------

○ people.
○名です。
I am ○○.
私は(名前)です。

Chicken 鶏肉
Pork 豚肉
Mollusk 軟体類

Beef 牛肉
Fish 魚
Smoking table/Non-smoking table
喫煙席 禁煙席

I cannot eat ○○.
私は○○が食べられません。
Crustacean 甲殻類
Egg 卵

What do you recommend?
おすすめメニューは何ですか?
Daily products 乳製品
Soybean 大豆

Can I take ○○ please?
こちらを○人前ください。
Five pungent roots (in Buddhism or Taoism)
Chinese chive, Garlic, Pickled scallion, Green onion, Chives
五辛(にら にんにく りょうまょう ねぎ アサツキ)

Where is the restroom?
トイレはどこですか?
Please give me ○○.
調味料をください。

My order hasn't come yet.
注文したものがまだ来ません。
Salt 塩
Pepper 胡椒
Soy sauce 醤油
Sugar 砂糖
Mayonnaise マヨネーズ
Ketchup ケチャップ
Sauce ソース

Accommodation

宿泊編

For Staff 従業員用

For Customer お客様用

お名前をお伺いしていただけませんか?
May I have your name?
少々お待ちください。
Just a moment, please.

パスポートをご提示ください。コピーをお取ります。
Please let us make a photocopy of your passport.

お部屋は□階○号室でございます。
You are in room ○, on the □ floor.

Where is ○○ ?
○○はどこにありますか?
Can I borrow ○○ ?
○○を貸してください。

ATM (Automated Teller Machine) ATM
Bicycle 自転車
Umbrella 傘

Convenience store コンビニ
Supermarket スーパー
Restaurant レストラン
Restroom/Toilet トイレ

I want to see a doctor.
病院へ行きたい。
Something is wrong with me.
具合が悪い。
Chronic disease 持病

Injuries 怪我
Fever 発熱
Pharmacy 薬局
Sanitary goods 生理用品

I want ○○.
○○が欲しい。
I lost ○○.
○○を無くした。
Medicine 薬

Battery 電池
Wallet 財布
Passport パスポート

Key 鍵
I'm locked out.
閉め出し。

Transportation

交通編

For Staff 従業員用

For Customer お客様用

ご乗車ありがとうございます。どちらまで行かれますか?
Thank you for riding with me today. Where would you like to go?

目的地の名前か住所を見せていただけますか?
Can you show me the name or address of your destination?

バス(列車・タクシー)でいかなければなりません。
You have to get there by bus (by train/by taxi).

およそ○○円です。
It will cost about ○○ yen.
およそ○○分です。
It will take about ○○ minutes.

ここです。
You're here.
○○で降りてください。
Please get off at ○○.

Can you call a taxi?
タクシーを呼んでください。
Can you take me to ○○?
○○まで行ってください。

How much will it cost to get there?
目的地までの料金はいくらですか?
How long will it take to get there?
目的地までの時間はどれくらいですか?

Where am I now on the map?
この地図で現在地はどこですか?
How can I get to ○○ ?
○○へはどう行けばよいですか?

Tsuyama Castle 津山城
Shurakuen Garden 衆楽園
Tsuyama Railroad Education Museum 津山まなびの鉄道館

JR Tsuyama Station JR津山駅
Tourist Information 観光案内所
Okayama Airport 岡山空港

~¥1,000	¥1,000~¥3,000	¥3,000~¥5,000	~15min	15min~30min
¥5,000~¥8,000	¥8,000~¥10,000	¥10,000~	30min~60min	60min~

Shopping

物販編

For Staff 従業員用

For Customer お客様用

どうなさいましたか?
May I help you?
おすすめはこちらです。
This is my recommendation.

これは○○です。
This is ○○.
これは津山産です。
This is made in Tsuyama.

少々お待ちください。探して持ってまいります。
I will check. Just a moment please.

申し訳ありませんが出来かねます。
I'm afraid we cannot do that.
送り状に記入をお願いします。
Please fill in the invoice.

(冷蔵・冷凍・常温)で○日もちます。
It will keep for ○ days (in the refrigerator/in the freezer/at normal temperature).

和菓子 Japanese confectionary
饅頭 Sweet bun
煎餅 Rice cracker

What is this?
これは何ですか?
Do you have ○○?
○○はありますか?

How much is this?
これはいくらですか?
Will you give me a discount?
値引きできますか?

Can I have (bigger/smaller/longer/shorter) one?
もっと(大きい/小さい/長い/短い)ものはありますか?

Can I ship this internationally?
海外へ送れますか?
Can you gift-wrap it?
ギフト用に包装していただけますか?

Muscat grapes マスカット
Pione grapes ビオーネ
White peach 白桃

Local sake 地酒
Sakushu kasuri (cloth with solshesh patterns) 作州餅
Japanese paper 和紙

Payment

会計編

For Staff 従業員用

For Customer お客様用

○○円でございます。
It costs ○○ yen.
お支払いは(現金・カード)ですか?
Would you like to pay in cash or by credit card?

このカードは使えません。
We don't accept this credit card.
現金でお支払いください。
We only accept cash.

Can I get the check?
お会計をお願いします。
I will pay by/in ○○.
○○で支払います。

by installments 分割払い
in one lump sum 一括払い
VISA UC American Express NICOS
DC Master Card 銀聯 JCB

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	20	30	40	50	60	70	80	90	10,000	¥ yen
100	200	300	400	500	600	700	800	900	20,000	メートル meters										
1,000	2,000	3,000	4,000	5,000	6,000	7,000	8,000	9,000	30,000	キロメートル kilometers										

简体字 中国語(簡体字)

私は中国語(簡体字)が話せないので、このシートを文と単語を指さして会話してください。
我不会说汉语，请您手指这张纸上的句子和单词与我交流。

饮食篇

飲食編

职工 従業員用

顾客 お客様用

予約はされておられますか?
您预约过吗?

食べられない食材はありますか?
您有不能吃的食材吗?



〇位。
〇名です。

小麦
小麦

软体类
軟体類

何名様ですか?
一共几位呢?

当店は禁煙です。
本店禁煙。

是的，我叫(名字)。
私は(名前)です。

鸡肉
鶏肉

猪肉
豚肉

お名前をお伺いしていただけませんか?
请问您叫什么名字。

少々お待ちください。
请稍等。



吸烟席
喫煙席

禁煙席
禁煙席

牛肉
牛肉

鱼
魚

喫煙席と禁煙席、どちらになりますか?
您坐吸烟席还是禁煙席?

今、満席です。
现在座位已满。

我不能吃〇〇。
私は〇〇が食べられません。

甲壳类
甲殻類

鸡蛋
鶏卵



こちらどうぞ。
这边请。

私(当店)のおすすめです。
这是我(本店)的推荐菜。

您有推荐菜吗?
おすすめメニューは何ですか?

乳制品
乳製品

黄豆
大豆

こちらがメニューです。
这是菜单。



ご注文はお決まりですか?
您选好了吗?

请上〇人份的这个菜!
こちらを〇人前ください。

五辛(韭菜 大蒜 葱 细香葱)
五辛(ら にんにく らっきょう ネギ アサツキ)

ご注文がお決まりになりましたらお知らせください。
您选好请告知我们。

メニューを指さしてください。
请您用手指下您要选的。

请问洗手间在哪里?
トイレはどこですか?

请给我调味料!
調味料をください。

盐 胡椒 酱油 糖
塩 胡椒 醤油 糖

蛋黄酱 番茄酱 酱汁
マヨネーズ ケチャップ ソース

売り切れました。
已经卖完了。

トイレはあちらです。
洗手间在那边。

点的东西还没上来。
注文したものがまだ来ません。

生もの 揚げ物 焼き物 煮物 漬物 蒸物 水 暑い・熱い 寒い・冷たい 取り皿 おしぼり
生鲜料理 油炸料理 烧烤料理 炖煮料理 腌菜 蒸制菜肴 水 热・热 冷・凉 小碟子 湿毛巾

住宿篇

宿泊編

职工 従業員用

顾客 お客様用

お名前をお伺いしていただけませんか?
请问您叫什么名字。

少々お待ちください。
请稍等。



パスポートをご提示ください。コピーをお取ります。
我们要复印一下您的护照。



お部屋は〇階〇号室でございます。
您的房间是〇楼〇号。

〇〇在什么地方呢?
〇〇はどこにありますか?

请借给我〇〇!
〇〇を貸してください。

ATM
ATM



自行车
自転車

伞
傘

便利店
コンビニ

超市
スーパー

餐厅
レストラン

洗手间/厕所
トイレ

想去医院。
病院へ行きたい。

不舒服
具合が悪い。

老病
持病

受伤
怪我



药店
薬局

卫生巾
生理用品

〇 はい/是
× いいえ/不是

AM
PM

~時
~点
~分
~分

OPEN
CLOSE

人
階

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Wi-Fi 有/無
有/没有

モーニングコール
叫醒服务

自動販売機
自动售货机

钥匙
鍵

关在外边。
閉め出し。



交通篇

交通編

职工 従業員用

顾客 お客様用

ご乗車ありがとうございます。どちらまで行かれますか?
感谢您的乘坐。请问您要去哪儿?

请叫出租车!
タクシーを呼んでください。



去〇〇。
〇〇まで行ってください。

目的地の名前か住所を見せていただけますか?
可以告诉我我要去的地名或地址吗?



要多少钱?
目的地までの料金はいくらですか?

要花多长时间?
目的地までの時間はどれくらいですか?

バス(列車・タクシー)でいかなければなりません。
只能乘巴士(火车・出租车)去。

地图里哪儿是当前的位置呢?
この地図で現在地はどこですか。

到〇〇怎么去呢?
〇〇へはどう行けばよいですか?

およそ〇〇円です。
大约〇〇日元。

およそ〇〇分です。
大约〇〇分钟。

津山城
津山城

众乐园
衆樂園

津山铁道教育馆
津山まなびの鉄道館



ここです。
在这儿。

〇〇で降りてください。
请在〇〇下车!

JR津山駅
JR津山駅

観光案内所
観光問答処

岡山空港
岡山机场

~¥1,000

¥1,000~¥3,000

¥3,000~¥5,000

~15min

15min~30min

¥5,000~¥8,000

¥8,000~¥10,000

¥10,000~

30min~60min

60min~

销售篇

物販編

职工 従業員用

顾客 お客様用



どうなさいましたか?
怎么了?

おすすめはこちらです。
推荐商品在这边。

这是什么?
これは何ですか?



有〇〇吗?
〇〇はありますか?



これは〇〇です。
这是〇〇。

これは津山産です。
这是津山产的。

这个多少钱?
これはいくらですか?

能便宜些吗?
値引きできますか?

少々お待ちください。探して持ってまいります。
请稍等!我去找一下,然后拿过来。

有更(大的/小的/长的/短的)吗?
もっと(大きい/小さい/長い/短い)ものはありますか?

申し訳ありませんが出来かねます。
很抱歉,这个便宜不了。

送り状に記入をお願いします。
请填写一下发货单!

可以邮寄到海外吗?
海外へ送れますか?

劳驾您能做礼品包装吗?
ギフト用に包装していただけますか?

(冷蔵・冷凍・常温)で〇日もちます。
(冷蔵・冷凍・常温)状态下可以保存〇天。

麝香葡萄
マスカット

比欧内葡萄
ピオーネ

白桃
白桃

和菓子
日式点心

馒头
豆沙包

煎餅
仙貝

本地酒
地酒

作州花纹布
作州餅

和纸
和紙

结算篇

会計編

职工 従業員用

顾客 お客様用

〇〇円でございます。
一共〇〇日元。

お支払いは(現金・カード)ですか?
您用(現金・卡)支付吗?

请结账!
お会計をお願いします。

用〇〇支付。
〇〇で支払います。

このカードは使えません。
这张卡用不了。

現金でお支払いください。
请用现金支付!

分期付款
分割払い

一次性付款
一括払い

VISA UC American Express NICOS
Master Card 銀聯 JCB

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 50 60 70 80 90 10,000 ¥ yen

100 200 300 400 500 600 700 800 900 20,000 メートル meters

1,000 2,000 3,000 4,000 5,000 6,000 7,000 8,000 9,000 30,000 キロメートル kilometers

繁體字 中国語 (繁体字)

私は中国語 (繁体字) が話せないので、このシートの文と単語を指さして会話してください。
我不會說中文，請您用手指這張紙上的句子及單字進行對話。

飲食篇

飲食編



従業員 従業員用

顧客 お客様用

予約はされておられますか？
請問有預約嗎？

食べられない食材はありますか？
有不吃的食物嗎？

何名様ですか？
請問一共有幾位？

当店は禁煙です。
本店禁止吸煙。

是的 我是 (名字)。
私は (名前) です。

小麦
小麥

軟體類海鮮
軟體類

鶏肉
雞肉

猪肉
豚肉

吸煙區
喫煙席

禁煙區
禁煙席

牛肉
牛肉

魚
魚

お名前をお伺いさせていただきませんか？
請告訴我您的名字。

少々お待ちください。
請稍等一下。

我不能吃 ○○。
私は○○が食べられません。

蝦蟹類
甲殼類

蛋
卵

喫煙席と禁煙席、どちらにさせていただきますか？
請問要坐吸煙區還是禁煙區？

今、満席です。
現在客滿。

有推薦の料理嗎？
おすすめメニューは何ですか？

乳製品
乳製品

黄豆
大豆

こちらへどうぞ。
請坐這裡。

私 (当店) のおすすめです。
我 (本店) 推薦的料理。

這個請給我○○人份。
こちらを○○人前ください。

五辛 (韭菜 蒜頭 蒜苗 蔥 細香蔥)
五辛 (にら にんにく らっきょう ねぎ アサツキ)

こちらがメニューです。
這是菜單。

ご注文はお決まりですか。
要點菜了嗎？

廁所在哪裡？
トイレはどこですか？

請給我調味料。
調味料をください。

鹽 胡椒 醬油 砂糖
塩 胡椒 醤油 砂糖
美乃滋 番茄醬 醬料
マヨネーズ ケチャップ ソース

ご注文がお決まりになりましたらお知らせください。
要點菜時，請告訴我。

メニューを指さしてください。
請手指菜單點菜。

売り切れました。
賣完了。

トイレはあちらです。
廁所在那裡。

生もの 揚げ物 焼き物 煮物 漬物 蒸物 水 暑い・熱い 寒い・冷たい 取り皿 おしぼり
生的 油炸料理 燒烤料理 燉煮料理 醬菜 蒸煮料理 開水 炎熱・燙的 寒冷・冰的 小盤子 擦手用濕毛巾

住宿篇

宿泊編



従業員 従業員用

顧客 お客様用

お名前をお伺いさせていただきませんか？
請告訴我您的名字。

少々お待ちください。
請稍等一下。

哪裡有○○？
○○はどこにありますか？

請借我○○？
○○を貸してください。

パスポートをご提示ください。コピーをお取りします。
請出示護照。影印後會收取護照影本。

ATM
提款機

腳踏車
自行車

雨傘
傘

お部屋は□階○号室でございます。
房間在□樓○號房。

便利商店
コンビニ

超市
スーパー

餐廳
レストラン

廁所
トイレ

我想要去醫院。
病院へ行きたい。

身體不舒服。
具合が悪い。

慢性病
持病

受傷
怪我

發燒
発熱

西藥房
藥局

生理用品
生理用品

朝食
早餐

夕食
晚餐

アルコール
酒精

はい/是的

いいえ/不是

我想要○○。
○○が欲しい。

○○没有了。
○○を無くした。

藥
藥

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

AM
PM

電池
電池

錢包
財布

護照
パスポート

Wi-Fi

モーニングコール
晨喚服務

自動販売機
自動販賣機

鑰匙
鍵

請鎖門後再外出。
閉め出し。

交通篇

交通編

従業員 従業員用

顧客 お客様用

ご乗車ありがとうございます。どちらまで行かれますか？
感謝您的搭乘。請問要去那裡呢？

請幫我計程車。
タクシーを呼んでください。

請到○○。
○○まで行ってください。

目的地の名前か住所を見せていただけますか？
可以給我看看目的地的名稱或是地址嗎？

到目的地要多少錢？
目的地までの料金はいくらですか？

到目的地需要多少時間？
目的地までの時間はどれくらいですか？

バス (列車・タクシー) でいかなければなりません。
只能搭乘巴士 (電車・計程車)。

現在我們是在這個地圖的哪個位置？
この地図で現在地はどこですか？

請問要怎么去○○。
○○へはどう行けばよいですか？

おおよそ○○円です。
大約○○日元。

おおよそ○○分です。
大約○○分鐘。

ここです。
就是這裡。

○○で降りてください。
請在○○下車。

~¥1,000

¥1,000~¥3,000

~15min

15min~30min

¥5,000~¥8,000

¥8,000~¥10,000

30min~60min

60min~

銷售篇

物販編



従業員 従業員用

顧客 お客様用

どうなさいましたか？
需要幫忙嗎？

おすすめはこちらです。
我推薦是這個。

これは○○です。
這個是○○。

これは津山産です。
這個是津山產的。

少々お待ちください。探して持ってまいります。
請稍等一下，我去找一下再拿過來。

這個是什麼？
これは何ですか？

請問有○○嗎？
○○はありますか？

這個多少錢？
これはいくらですか？

可以便宜一點嗎？
値引きできますか？

有沒有再 (大一點 / 小一點 / 長一點 / 短一點) 的呢？
もっと (大きい / 小さい / 長い / 短い) ものはありますか？

申し訳ありませんが出来かねます。
對不起，沒有辦法再便宜了。

送り状に記入をお願いします。
請填寫宅配單。

可以寄送國外嗎？
海外へ送れますか？

可以包裝成送禮用的嗎？
ギフト用に包装していただけますか？

(冷蔵・冷凍・常温) で○日もちます。
利用 (冷蔵・冷凍・常温) 可以保存○天。

麝香葡萄
マスカット

比歐內葡萄
ピオーネ

白桃
白桃

和菓子
和菓子

饅頭
日式點心

本地酒
地酒

作州織布
作州紉

和紙
和紙

結帳篇

会計編

従業員 従業員用

顧客 お客様用

○○円でございます。
日幣○○。

お支払いは (現金・カード) ですか？
請問是支付日幣現金還是刷信用卡？

麻煩你結帳。
お会計をお願いします。

使用○○結帳。
○○で支払います。

このカードは使えません。
這張卡不能使用。

現金でお支払いください。
請支付日幣現金。

分期付款
分割払い

一次付清
一括払い

VISA UC American Express NICOS
DC Master Card 銀聯 JCB

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 50 60 70 80 90 10,000 ¥ yen

100 200 300 400 500 600 700 800 900 20,000 メートル meters

1,000 2,000 3,000 4,000 5,000 6,000 7,000 8,000 9,000 30,000 kilometers

私は韓国語が話せないので、このシートの文と単語を指さして会話してください。
저는 한국어를 못합니다. 이 시트에 있는 문장과 단어를 가리키면서 대화를 해 주세요.

식음료편 飲食編

종업원 従業員

손님 お客様

予約はされておられますか?
예약은 하셨습니다가?
예약을 하셨습니까?

食べられない食材はありますか?
못 먹는 식재료가 있습니까?
못 먹는 식재료가 있습니까?

何名様ですか?
몇 분이십니까?

当店は禁煙です。
당점은 금연입니다.

네. (이름)입니다.
私は (名前) です.

밀 小麦
연채류 軟体類

닭고기 鶏肉
돼지고기 豚肉

흡연석 喫煙席
금연석 禁煙席

소고기 牛肉
생선 魚

お名前をお伺いさせていただけますか?
성함이 어떻게 되십니까?

少々お待ちください。
잠시만 기다려 주십시오.

저는 ○○를 못 먹습니다.
私は ○○가食べられません.

갑각류 甲殻類
계란 卵

喫煙席と禁煙席、どちらになさいますか?
흡연석과 금연석 어느 쪽으로 하시겠습니까?

今、満席です。
지금 자리가 없습니다.

추천메뉴는 무엇입니까?
おすすめメニューは何ですか?

유제품 乳製品
대두 (콩) 大豆

こちらへどうぞ。
이쪽으로 오십시오.

私 (当店) のおすすめです。
저 (당점) 의 추천요리입니다.

이것을 ○인분 주십시오。
こちらを ○人前ください.

오믈렛 (부추 마늘 잎과 김장파 실파)
五單 (나라 인니くに らっきょう ネギ アサツキ)

こちらがメニューです。
이것이 메뉴입니다.

ご注文はお決まりですか。
주문은 결정되었습니다가?

화장실은 어디입니까?
トイレはどこですか?

조미료 주세요.
調味料をください.

ご注文がお決まりになりましたらお知らせください。
주문이 결정되면 알려 주십시오.

メニューを指さしてください。
메뉴를 손가락으로 가리켜 주십시오.

売り切れました。
매진되었습니다.

トイレはあちらです。
화장실은 저기입니다.

注文한 것이 아직 안 나왔요.
注文したものがまだ来ません.

소금 塩
후추 胡椒
마요네즈 マヨネーズ
간장 醬油
케첩 케チャップ
설탕 砂糖
소스 ソース

生もの 生鮮식품
揚げ物 튀김
焼き物 구이
煮物 조림
漬物 절임
蒸物 찜
水 물
暑い・熱い 덥다·뜨겁다
寒い・冷たい 춥다·차갑다
取り皿 앞접시
おしぼり 물수건

숙박편 宿泊編

종업원 従業員

손님 お客様

お名前をお伺いさせていただけますか?
성함이 어떻게 되십니까?

少々お待ちください。
잠시만 기다려 주십시오.

○○는 어디에 있습니까?
○○는 어디에 있습니까?

○○를 빌려 주세요.
○○를貸してください.

パスポートをご提示ください。コピーをお取りします。
여권 (패스포트) 을 제시해 주십시오. 복사를 하겠습니다.

에이티엠 (현금 자동 입출금기)
ATM

자전거 自転車
우산 傘

お部屋は 階○号室でございます。
방은 □층 ○호실입니다.

편의점コンビニ
슈퍼 슈퍼

레스토랑 레스토랑
화장실 化粧室
トイレ

喫煙 喫煙
금연 禁煙

入浴時間 入浴時間
입욕시간

병원에 가고 싶어요.
病院へ行きたい.

컨디션 안 좋아요.
具合が悪い.

朝食 朝食
夕食 夕食
알콜 알콜

알콜 알콜

다침·상처 怪我
발열 発熱

약국 薬局
생리용품 生理用品

AM ~時 ~時
PM ~分 ~分
OPEN 人 사람
CLOSE 階 층

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Wi-Fi 有 / 無
모닝콜 모닝콜
自動販売機 자동판매기

○○를 갖고 싶어요.
○○가欲しい.

○○를 잃어버렸어요.
○○を無くした.

약국 藥

건전지 電池

지갑 財布

여권 (패스포트) パスポート

열쇠 鍵

못 들어가게 됨. 閉め出し.

교통편 交通編

종업원 従業員

손님 お客様

ご乗車ありがとうございます。どちらまで行かれますか?
승차해 주셔서 감사합니다. 어디까지 가십니까?

택시를 불러 주세요.
タクシーを呼んでください.

目的地の名前か住所を見せていただけますか?
목적지의 이름 또는 주소를 보여 주시겠습니까?

목적지까지의 요금은 얼마입니까?
목적지까지의 시간은 얼마나 걸립니까?
목적지까지의 시간은 얼마나 걸립니까?
목적지까지의 시간은 얼마나 걸립니까?

バス (列車・タクシー) でいかなければなりません。
버스 (열차·택시) 로 가야 됩니다.

이 지도에서 현재 위치는 어디입니까?
この地図で現在地はどこですか?

おおよそ ○○円です。
약 ○○엔입니다.

おおよそ ○○分です。
약 ○○분입니다.

쓰야마 성 津山城

슈리쿠엔 衆樂園

쓰야마 배움의 철도관 津山まなびの鉄道館

おおよそ ○○円です。
약 ○○엔입니다.

おおよそ ○○分です。
약 ○○분입니다.

JR 쓰야마역 JR 津山駅

관광 안내소 観光案内所

오카야마 공항 岡山空港

~¥1,000 ¥1,000~¥3,000 ¥3,000~¥5,000

~15min 15min~30min

¥5,000~¥8,000 ¥8,000~¥10,000 ¥10,000~

30min~60min 60min~

물품판매편 物販編

종업원 従業員

손님 お客様

どうなさいましたか?
무슨 일이십니까?

おすすめはこちらです。
이것을 추천해 드립니다.

이것이 무엇입니까?
これは何ですか?

○○는 있습니까?
○○はありますか?

これは ○○입니다.
이것은 ○○입니다.

これは津山産です。
이것은 쓰야마산입니다.

이것은 얼마입니까?
これはいくらですか?

값이 주실 수 있습니까?
値引きできますか?

少々お待ちください。探して持ってまいります。
잠시만 기다려 주십시오. 찾아 가지고 오겠습니다.

좀 더 (큰 / 작은 / 긴 / 짧은) 것이 있습니까?
もっと (大きい / 小さい / 長い / 短い) ものはありますか?

申し訳ありませんが出来かねます。
죄송합니다만 안 됩니다.

送り状に記入をお願いします。
택배 운송장에 기입해 주십시오.

해외로 보낼 수 있습니까?
海外へ送れますか?

선물용으로 포장해 주시겠습니까?
ギフト用に包装していただけますか?

(冷蔵・冷凍・常温) で ○日もちます。
(냉장·냉동·상온) 에서 ○일 보관됩니다.

머스켓 머스켓
마스크트

피오네 포도 피오네
ピオーネ

백도 백도
白桃

和菓子 和菓子
화과자

饅頭 饅頭
만주

지역 특산 술 地酒

사쿠슈카스리 직물 作州絨

화지 화지
和紙

계산편 会計編

종업원 従業員

손님 お客様

○○円でございます。
○○엔입니다.

お支払いは (現金・カード) ですか?
지불은 (현금·카드) 로 하시겠습니까?

계산해 주십시오.
お会計をお願いします.

○○로 지불하겠습니다.
○○で支払います.

このカードは使えません。
이 카드는 사용하지 수 없습니다.

現金でお支払いください。
현금으로 지불해 주십시오.

분할지불 分割払い

일괄지불 一括払い

VISA UC American Express NICOS
DC Master Card 銀聯 JCB

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 50 60 70 80 90 10,000 ¥ yen

100 200 300 400 500 600 700 800 900 20,000 メートル meters

1,000 2,000 3,000 4,000 5,000 6,000 7,000 8,000 9,000 30,000 キロメートル kilometers

私はタイ語が話せないで、このシートの文と単語を指さして会話してください。
ฉันพูดภาษาไทยไม่ได้ กรุณาใช้นิ้วชี้คำศัพท์และประโยคในนี้เพื่อสื่อสารกัน

※性別を示し、より丁寧な表現にする、丁寧または 敬語は省いています。
เพื่อคนที่ดูฉบับนี้ไม่ใช่คำลေးท้ายที่แสดงเพศและคุณลักษณะ เช่น ครับค่ะ

อาหารและเครื่องดื่ม

飲食編

พนักงาน 従業員

คุณลูกค้า お客様

予約はされておられますか?

ได้จองไว้ไหม

食べられない食材はありますか?

มีอะไรที่ทานไม่ได้ไหม

何名様ですか?

กี่ที่

当店は禁煙です。
ร้านนี้ห้ามสูบบุหรี่

お名前をお伺いしていただけませんか?

ขอทราบชื่อด้วย

少々お待ちください。

กรุณารอสักครู่

喫煙席と禁煙席、どちらにさせていただきます?

โต๊ะสูบบุหรี่กับโต๊ะไม่สูบบุหรี่ เลือกเป็นโต๊ะแบบไหนดี

今、満席です。

ตอนนี้ โต๊ะเต็ม

こちらへどうぞ。

เชิญทางนี้เลย

私(当店)のおすすめです。

เมนูแนะนำประจำร้าน

こちらがメニューです。

นี่เมนู



ご注文はお決まりですか。

สั่งเลยไหม

ご注文があまりになりましたらお知らせください。

พร้อมสั่งแล้วเรียกได้เลยนะ

メニューを指さしてください。

กรุณาชี้เมนูที่ต้องการสั่ง

売り切れです。

หมดแล้วค่ะ

トイレはあちらです。

ห้องน้ำอยู่ตรงโน้น

生もの 揚げ物 焼き物 煮物 漬物 蒸物 水 暑い・熱い 寒い・冷たい 取り皿 おしぼり
อาหารดิบ อาหารประเภททอด อาหารประเภทต้ม อาหารประเภทผัด อาหารประเภทนึ่ง น้ำ ร้อน หนาว, เย็น จาน ผ้าเช็ดมือ



_____ คน

○名です。

ข้าวสาลี

小麦

หอยและปลาหมึก

軟體類

จอง ชื่อ _____
私は(名前)です。

เนื้อไก่



เนื้อหมู



โต๊ะสูบบุหรี่ โต๊ะไม่สูบบุหรี่
喫煙席 禁煙席

เนื้อวัว



ปลา



ฉันทาน _____ ไม่ได้
私は○○が食べられません。

ปู กุ้ง



ไข่



เมนูแนะนำมีอะไรบ้าง?
おすすめメニューは何ですか?

ผลิตภัณฑ์นมประเภทนม



ถั่วเหลือง



เอาอันนี้ _____ ที่
こちらを○人前ください。

ผักที่มีกลิ่นฉุน (กระเทียม, กระเทียม, หัวผักกาด, หัวหอม, และหัวหอมจีน)
五辛 (ごしん にんじく らっきょう ねぎ アサツキ)

ห้องน้ำอยู่ที่ไหน
トイレはどこですか?

ขอเครื่องปรุง
調味料をください。

อาหารที่สั่งไปแล้วยังไม่มา
注文したものがまだ来ません。

เกลือ พริกไทย ซิอิ๊วญี่ปุ่น น้ำตาล 塩 胡椒 醤油 砂糖 มายองเนส ซอสส้มเชือก ซอส มายองเนส ケチャップ ソース

การเดินทาง

交通編

พนักงาน 従業員

คุณลูกค้า お客様

ご乗車ありがとうございます。どちらまで行かれますか?

สวัสดิ์ ไม่ทราบว่าจะไปที่ไหน

ช่วยเรียกแท็กซี่ให้หน่อย

タクシーを呼んでください。



ไป _____

○○まで行ってください。

目的地の名前か住所を見せていただけますか?

ขอดูที่อยู่หรือชื่อสถานที่ที่จะไปได้ไหม



ไปที่ไหนเท่าไร

目的地までの料金はいくらですか?

ไปที่ไหนใช้เวลาระมาณกี่นาที

目的地までの時間はどれくらいですか?

バス(列車・タクシー)でいかなければなりません。

ต้องนั่งรถเมล์(รถไฟ / แท็กซี่)ไป

ตอนนี้อยู่ตรงไหนของแผนที่
この地図で現在地はどこですか?

ไป _____ ยังไงดี

○○へはどう行けばよいですか?

およそ○○円です。

ประมาณ _____ เยน

およそ○○分です。

ประมาณ _____ นาที



ここです。
ที่นี่

○○で降りてください。
ลงที่ _____

ปราสาทสี่มุม
津山城

สวนชวระคูเอ็น
衆楽園

ศูนย์ศึกษารถไฟเมืองสึระมะ
津山まびの鉄道館

JR สถานีรถไฟสึระมะ
JR 津山駅

ศูนย์บริการท่าอากาศยาน
観光案内所

สนามบินโอะคะซะมะ
岡山空港

~¥1,000

¥1,000~¥3,000

¥3,000~¥5,000

¥5,000~¥8,000

¥8,000~¥10,000

¥10,000~

~15min

15min~30min

30min~60min

60min~

การซื้อของ

物販編

พนักงาน 従業員

คุณลูกค้า お客様

どうなさいましたか?
เป็นอะไรหรือ

おすすめはこちらです。
นี่เป็นสินค้าแนะนำ

これは○○です。
นี่เป็น _____

これは津山産です。
นี่เป็นสินค้าที่ผลิตที่เมืองสึระมะ

少々お待ちください。探して持ってまいります。
กรุณารอสักครู่ ैयाจะไปหามาให้

申し訳ありませんが出来かねます。
ลดไม่ได้

送り状に記入をお願いします。
กรุณากรอกรายละเอียดลงในใบแจ้งราคาสินค้า

(冷蔵・冷凍・常温)で〇日もちます。
(เย็น, แช่แข็ง, อุณหภูมิปกติ) เก็บไว้ได้ _____ วัน

和菓子
ขนมญี่ปุ่น

饅頭
ขนมมันจู แป้งใส่ถั่วแดง

煎餅
ข้าวเกรียบญี่ปุ่น

นี่อะไร
これは何ですか?



มี _____ ไหม
○○はありますか?

นี่เท่าไร
これはいくらですか?



ลดได้ไหม
値引きできますか?

มีที่ (ใหญ่/เล็ก/ยาว/สั้น) กว่านี้ไหม
もっと (大きい/小さい/長い/短い) ものはありますか?

ส่งไปต่างประเทศได้ไหม
海外へ送れますか?

ช่วยห่อของขวัญให้หน่อยได้ไหม
ギフト用に包装していただけますか?

องุ่นเชียวพันธุ์ Muscat
มัสคัต

องุ่นพันธุ์ Pione
ปิโอน

ลูกพีช
白桃

เหล้าท้องถิ่น
地酒

ผ้าทอมือแบบญี่ปุ่น
作州紬

กระดาษญี่ปุ่น
和紙

การชำระเงิน

会計編

พนักงาน 従業員

คุณลูกค้า お客様

○○円でございます。
ราคา _____ เยน.

お支払いは(現金・カード)ですか?
จ่ายเงิน(เงินสด / บัตรเครดิต) หรือ

このカードは使えません。
จ่ายบัตรเครดิตไม่ได้

現金でお支払いください。
กรุณาจ่ายเงินสด

เก็บเงินด้วย
お会計をお願いします。

จ่ายเงิน _____
○○で支払います。

ผ่อนชำระ
分期付款

ชำระครั้งเดียว
一括払い

VISA UC American Express NICOS
DC Master Card 銀聯 JCB

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10,000 ¥ yen

100

200

300

400

500

600

700

800

900

20,000 メートル meters

1,000

2,000

3,000

4,000

5,000

6,000

7,000

8,000

9,000

30,000 キロメートル kilometers

ที่พัก

宿泊編

พนักงาน 従業員

คุณลูกค้า お客様

お名前をお伺いしていただけませんか?

ขอทราบชื่อด้วย

少々お待ちください。

กรุณารอสักครู่

パスポートをご提示ください。コピーをお取ります。

ขอดูหนังสือเดินทางหน่อย ทางเราขออนุญาตถ่ายเอกสารไว้นะ



お部屋は〇階〇号室でございます。

ห้องของคุณอยู่ชั้น _____ ห้องเลขที่ _____

_____ อยู่ที่ไหน
○○はどこにありますか?

ขอยืม _____ หน่อย
○○を貸してください。

ตู้เอทีเอ็ม
ATM



จักรยาน
自転車

ร่ม
傘

ร้านสะดวกซื้อ
コンビニ

ซูเปอร์มาร์เก็ต
スーパー

ร้านอาหาร
レストラン

ห้องน้ำ
トイレ

อยากจะไปโรงพยาบาล
病院へ行きたい。

ไม่สบาย
具合が悪い。

โรคประจำตัว
持病

มีแผล
怪我

มีไข้
発熱

ร้านขายยา
薬局

ผ้าอนามัย
生理用品

อยากได้ _____
○○が欲しい。

ทำ _____ หาย
○○を無くした。

ยา
薬

ถ่าน
電池

กระเป๋าสตางค์
財布

หนังสือเดินทาง
パスポート

กุญแจ
鍵

เข้าห้องไม่ได้
閉め出し。



◯ はい / ใช่

✗ いいえ / ไม่ใช่

AM

~時
_____ นาฬิกา

OPEN

人
คน

PM

~分
_____ นาที

CLOSE

階
ชั้น

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Wi-Fi

有 / 無
มี / ไม่มี

モーニングコール
โทรปลุกตอนเช้า

自動販売機
ตู้จำหน่ายเครื่องดื่มแบบหยอดเหรียญ

